

Distr.: General
4 March 2005
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١ آذار/مارس ٢٠٠٥ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المندوب الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم نص البيان الصحفي الذي صدر عن بعثة الاتحاد الأفريقي في السودان بشأن المشاورات التي أجراها في الخرطوم رئيس فريق الوساطة التابع للاتحاد الأفريقي مع مسؤولي حكومة السودان.

وأرجو ممتنا أن تعمموا هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) الفاتح عروة
المندوب الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة ١ آذار/مارس ٢٠٠٥ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المندوب الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

بيان صحفي

فريق الوساطة التابع لاتحاد الأفريقي يجري مشاورات في الخرطوم مع المسؤولين في حكومة السودان

في إطار الجهود الرامية إلى إيجاد حل سياسي للصراع الدائر في دارفور، يجري وفد من فريق الوساطة التابع للاتحاد الأفريقي (لجنة الاتحاد الأفريقي، وتشاد) مشاورات مع الأطراف السودانية بشأن أفضل السبل وأسرعها لاستئناف المحادثات في أبوجا التي دعت إليها أعلى هيئات الاتحاد الأفريقي المعنية بالسياسات.

وفي هذا السياق، اختتم الوفد زيارة إلى الخرطوم استغرقت ثلاثة أيام، قام بها بقيادة السفير سام إيبوك، الممثل الدائم لرئيس المحادثات السياسية، وعضوية السفير علام - مي أحمد، المستشار الخاص لرئيس تشاد، وبوباى نياغ، المستشار السياسي للمبعوث الخاص إلى دارفور، وداويت توغا، المحلل السياسي في شعبة إدارة الصراعات، وفرانكلن ب كاغبو، كبير الموظفين القانونيين. وعقد الوفد سلسلة من الاجتماعات مع المسؤولين الحكوميين، هم بالتحديد مجذوب الخليفة، وزير الزراعة ووزير الدولة للخارجية نجيب الخير والتيجاني فضيل.

وخلال الاجتماعات، تم استعراض الحالة الأمنية الراهنة. وناقش الطرفان أيضا عدة مسائل تتصل بالأعمال التحضيرية للجولة القادمة من محادثات أبوجا واستئنافها في أقرب موعد. وأبلغ فريق الوساطة التابع للاتحاد الأفريقي مخاطبيه بأنه سيتم في أعقاب الجولة الحالية من المشاورات مع الأطراف المعنية، إعداد مشروع بروتوكول إطاري بشأن تسوية الصراع في دارفور وذلك، في ضوء مواقف تلك الأطراف.

وأجري الفريق أيضا مشاورات بشأن نفس الموضوع مع نائب الممثل الخاص للأمين العام في السودان ومع السفراء وممثلي الشركاء الدوليين للاتحاد الأفريقي المعتمدين في الخرطوم.

وسيغادر فريق الوساطة الخرطوم، الليلة، إلى نيروبي ومنها إلى أسمرة لإجراء مشاورات مماثلة مع قادة حركة/جيش تحرير السودان، وحركة العدل والمساواة.